

El Menorquin.

ÓRGANO REPUBLICANO FEDERAL DE LA ISLA DE MENORCA.

¡NO MAS REYES NI FRONTERAS!

(SEGUNDA ÉPOCA.)

¡VIVA LA REPÚBLICA FEDERAL!

Año II.

Mahon, martes, 20 de setiembre de 1870. (Edición de la tarde).

Núm. 350.

Este periódico se publicará todos los días por la mañana, excepto los lunes y siguientes a festivos.

Director: Bernardo Fabregues y Sintés.

Redacción y Administración, calle del Norte n.º 1. Horas de oficina para anuncios, de 9 a 1 mañana.

Correo de hoy.

CARTA DE VÍCTOR HUGO

Al pueblo alemán.

Alemanes: El que os habla es un amigo vuestro.

Hace tres años, en la época de la Exposición de 1867, desde el fondo de mi destierro os felicitaba por vuestra llegada a vuestra ciudad.

¿Qué ciudad?

París.

Porque París no nos pertenece a nosotros solos. París es tan vuestro como nuestro. Berlín, Viena, Dresde, Munich, Stuttgart son vuestras capitales: París es vuestro centro. En París es donde se sienten los latidos del corazón de Europa. París es la ciudad de las ciudades. París es la ciudad de los hombres. Ha habido un Atenas, hubo una Roma. Hay un París.

París no es otra cosa que una inmensa hospitalidad.

Hoy volveis a ella.

¿Cómo?

Como hermanos, como hace tres años?

No. Como enemigos.

¿Qué siniestro error es este?

Dos naciones han formado a la Europa. Estas dos naciones son la Francia y la Alemania. La Alemania es la abuela del Occidente como la Suiza es la abuela del Oriente.

La veneramos, ¿pero qué sucede?

Hoy la Alemania quiere destruir esta Europa que ella ha formado por su expansión y la Francia por su esplendor.

¿Es esto posible?

¿La Alemania deshará la Europa mutilando a la Francia?

¿La Alemania deshará la Europa destruyendo a París?

Reflexionad.

¿Por qué esta invasión? ¿Por qué este esfuerzo salvaje contra un pueblo hermano?

¿Qué os hemos hecho?

¿Os hemos declarado la guerra?

El imperio ha querido esta guerra, el imperio la ha hecho. El imperio ha muerto.

Nada tenemos de común con este cadáver.

El imperio es el pasado. Nosotros somos el porvenir.

El es el odio, nosotros la simpatía.

El era la traición, nosotros la lealtad.

El era Capua y Gomorra, nosotros somos la Francia.

Somos la República francesa y es nuestra divisa Libertad, Igualdad, Fraternidad.

Novotus escribimos en nuestra bandera Estados Unidos de Europa. Somos el mismo pueblo que vosotros. Tenemos un Wercingtrix, como vosotros teneis un Arminius. El mismo rayo fraternal, sublime tratado de union, traspasa el corazón ale-

man y el alma francesa.

Y esto es tan verdad que os decimos:

Si por desgracia vuestro fatal error os impulsara a terribles violencias, si vinierais a atacarnos a esta ciudad augusta, si intentais el asalto de París, nos defenderiamos hasta el último extremo, lucharíamos con todas nuestras fuerzas contra vosotros; pero, os lo declaramos, seguiremos siendo vuestros hermanos; y sabeis dónde colocaríamos a vuestros heridos? en el palacio de la nacion. Señalamos desde luego las Tullerías como hospital a los heridos prusianos; allí estará la ambulancia de vuestros valientes soldados prisioneros. Allí irán vuestras mujeres a cuidarlos y socorrerlos. Vuestros heridos serán nuestros huéspedes, los trataremos lealmente, y París los recibirá en su Louvre.

Con esta fraternidad en el corazón aceptaremos vuestra guerra.

Pero, ¿cuál es el sentido de esta guerra? Ha concluido, puesto que el imperio ha muerto.

Habéis destruido a vuestro enemigo, que era también el nuestro.

¿Qué más quereis?

¿Venís a tomar a París por fuerza, cuando siempre os la hemos ofrecido con cariño! No hagais que el pueblo, que siempre os ha tendido los brazos, os cierre ahora sus puertas. No os hagais ilusiones sobre París; París os ama, pero os combatirá.

París os combatirá con toda la formidable majestad de su gloria y de su duelo.

París, amenazado de esta violación brutal, será terrible.

Julio Favre os lo ha dicho elocuentemente, y os lo repetimos: esperad una resistencia desesperada.

Tomareis la fortaleza y encontrareis el circuito; le tomareis también y encontrareis la barricada; tomareis la barricada, y entonces, quien sabe lo que puede aconsejar el patriotismo; encontrareis minado el terreno, haciendo saltar calles enteras.

Tendreis que aceptar esta condenación terrible: tomar a París piedra por piedra, degollar a la Europa en el acto, matar a la Francia en detalle, en cada casa, y será necesario apagar este gran incendio alma por alma. Deteneos.

Alemanes, París es temible. Reflexionad ante París. Le son posibles todas las transformaciones.

Su molición os da la medida de su energía. Parece que duerme, y se despierta; y esta ciudad, que ayer era Sibiria, mañana se tornará en otra Zaragoza.

Creéis que os lo decimos por intimidaros? No, ciertamente; a vosotros no es posible intimidaros.

Habéis tenido un Galgacus contra Roma y Roerner contra Napoleon.

Nosotros somos el pueblo de la Marsellesa y vosotros entonais el *Cri de l'Épée*.

Sois una nacion de pensadores que se convierte a veces en una legión de héroes.

Vuestros soldados son dignos de los nuestros; los nuestros son el valor imposible, los vuestros la tranquilidad intrépida.

Escuchad, sin embargo.

Teneis generales astutos y hábiles, nosotros tene-

mos jefes ineptos; habéis hecho una guerra mas diestra que esplendorosa; vuestros generales han preferido lo útil a lo grande; era su derecho.

Nos habéis vencido por sorpresa, habéis venido diez contra uno; nuestros soldados se han dejado matar estoicamente por vosotros, que habéis sabido poner de vuestra parte todas las probabilidades de triunfo; de suerte que en esta espantosa guerra, la Prusia ha alcanzado la victoria, pero para la Francia ha sido toda la gloria.

Ahora, pensad en ello, creéis dar el último golpe. Arrojaros sobre París, aprovecharos de que nuestro valeroso ejército, engañado y traicionado, y a esta hora casi todo tendido sobre el campo de batalla, para lanzar vuestros setecientos mil soldados con todas sus máquinas de guerra, ametralladoras, cañones de acero, balas Krupp, fusiles Dreyse, vuestra innumerable caballería, vuestra formidable artillería, sobre trescientos mil ciudadanos colocados en las fortificaciones; sobre padres de familia defendiendo sus hogares; sobre millares de familias espantadas; donde hay esposas, hermanas, madres, y donde a esta hora, yo, que os hablo, tengo aquí mis dos hijos pequeños. Sobre esta ciudad inocente de la guerra; esta ciudad, que no ha hecho otra cosa que propagaros su luz; sobre este suelo, soberbio y desesperado, os precipitareis vosotros, inmensa falange de matanza y de batalla! Este será vuestro papel, hombres valientes, grandes soldados, ilustre ejército de la noble Alemania. ¡Oh, reflexionad!

El siglo XIX veria este prodigio horrible; una nacion convertirse en salvaje, aboliendo la ciudad de las naciones; la Alemania estinguendo a París, la Germania levantando el hacha sobre la Galia. Vosotros, los descendientes de los caballeros teutónicos, hareis la guerra desleal, esterminareis el grupo de hombres e ideas de que el mundo necesita, hundireis la ciudad orgánica, imitareis a Atila y Alarico, renovareis, como Omar, el incendio de la biblioteca humana; arrasareis el «Hotel de Ville», como los hunos arrasaron el «Capitolio»; bombardeareis «Nuestra Señora», como los turcos destruyeron el «Partenon»; dareis al mundo este espectáculo; los alemanes volverán a ser vándalos, y sereis la barbarie decapitando a la ilustración.

Nó, nó, nó.

¿Sabeis lo que será para vosotros esa victoria? Será el deshonor.

¡Ah! cierto; nadie debe pensar en intimidaros, alemanes, glorioso ejército, valeroso pueblo; pero se os puede aconsejar.

No es, seguramente, el oprobio lo que buscáis, pero será el oprobio lo que encontrareis, y yo europeo, esto es, amigo de París; yo parisiense, es decir, amigo de los pueblos, yo os advierto el peligro en que estais, mis hermanos de Alemania, porque os admiro y porque sé que si algo puede haceros retroceder no será el miedo, será la vergüenza!

¡Ah! nobles soldados, que vuelta a vuestros hogares! Sereis vencedores abatidos.

¿Qué os dirian vuestras mugeres? La muerte de París, ¿que duelo!

El asesinato de París, ¡que crimen!
El mundo sufriría el duelo, sobre vosotros recaerá el crimen.
No aceptéis esta formidable responsabilidad.—
Deteneos.
Y, además, la última palabra: París.

París, impulsado hasta el extremo; París, sostenido por toda la Francia sublevada, puede vencer, y vencerá; y habreis intentado sin probabilidad de éxito este hecho que ya indigna al mundo. De todos modos, borrad de estas líneas escritas de prisa, las palabras muerte, abolición, destrucción. No se destruye a París. Podrá ser demolido materialmente, pero se engrandecerá moralmente. Arroñando a París, lo santificareis. La dispersion de las piedras producirá la dispersion de las ideas. Arroñad a París a los cuatro vientos; no conseguireis otra cosa que convertir cada grano de esta ceniza en simiente del porvenir.
Este sepulcro gritaría Libertad, Igualdad, Fraternidad. París es una ciudad que tiene un alma.
¡Quemad sus edificios; no son mas que nuestros sepulcros; el humo tomará forma, se hará terrible y subirá hasta el cielo; y se verá por siempre sobre el horizonte de los pueblos, sobre nosotros, sobre vosotros, ¡sobre todo! atestiguando nuestra gloria, vuestra vergüenza, este gran espectro hecho de sombra y de luz.
¡Alemanes: si persistis, estáis advertidos, obrad; id, atacad las murallas de París. Bajo vuestras bombas y vuestra metralla se defenderá. En cuanto a mí, viejo, estaré allí sin armas. Amo estar con los pueblos que ameren; y los compadezco porque están con los reyes que matan.

PARTES TELEGRÁFICAS.

Madrid 16.—Mañana marchará el señor Rivero a Barcelona para tomar las medidas que exige el estado sanitario de aquella ciudad.
El embajador de Francia se ha despedido de los ministros.
Las noticias de Italia anuncian que las tropas de Víctor Manuel continúan avanzando hacia Roma. Las avanzadas habían llegado a tres kilómetros de esta capital y habían tenido una escaramuza con los soldados pontificios.
Se insiste en que los carlistas intentan un nuevo levantamiento.
Los Republicanos tratan de formar una legión para auxiliar a los franceses. Los que quieren formar parte de ella pasarán individualmente a Francia para organizarse allí.
Ha llegado el vapor Cuba con el correo de la Habana.
Noticias de París comunicadas a las tres y 30 de la tarde anuncian que un cuerpo de 5.000 bádenes ha ocupado a Colmar, marchando después sobre Mulhouse.
El mariscal Bazaine cuenta con una fuerza de 75.000 soldados con las municiones necesarias para sostenerse.
Los húngaros llegaron a Coucellon.
En un encuentro con los prusianos armados estos les han hecho 12 prisioneros.
Los franco-traidores han batido también a los húngaros en el camino de Goignes.
Madrid 17, a las diez y 45 de la mañana.—
Los prusianos han ocupado a Colmar el miércoles.
Ayer hubo un combate cerca de París; se ignora su resultado.
El ferro-carril de Lyon ha sido cortado.

Mr. Thiers ha salido anoche de Londres para San Petersburgo.
Los prusianos continúan avanzando en las inmediaciones de París. Ayer tarde estaba cortado el telégrafo entre Ablon y Juvisy.
Estaba verificándose un combate en Abhis.
Los ferro-carriles del Norte, de Lyon y de Orléan, estaban cortados.

Madrid 17.—MM. Glais Bizoín y Fourcichon han sido nombrados para formar con el ministro Cremieux la delegacion del gobierno que va a establecerse en Tours.
Las elecciones municipales se verificaran en toda Francia el 25 del corriente.
Las elecciones de la Asamblea Constituyente se han adelantado; principiaron el 2 de octubre.

Madrid 17.—Un telegrama de Florencia avisa que el jueves el general Cardona intimó la rendición a la ciudad de Roma.

Madrid 17.—Un parte de Bruselas fecha de ayer 16 dice el *Moniteur* belga anuncia haber recibido el ministro de Negocios extranjeros al enviado de Francia.
Parece que el cuartel general del ejército prusiano se establecerá en Amiens.
Se ha aprobado en Holanda la supresion de la pena de muerte.

Madrid 17.—Se ha empeñado un combate entre Athis y Juvisy cerca de París.
Se ignora el resultado.
Un nuevo ejército alemán ha ocupado a Mulhouse cortando las comunicaciones con Lyon.
Saboya y Niza proclaman la república italiana.
Marsella y Lyon obran independientemente de París.
Hoy celebran una entrevista Julio Favre y Bismark.
Asegúrase que el señor Olózaga volverá a la embajada de París.

Un telegrama de Londres fecha de ayer dice que no se conoce la contestacion de la Prusia a las últimas gestiones pacíficas.
El gobierno inglés negocia una entrevista entre el conde de Bismark y Julio Favre.
Un telegrama de Berlín con fecha tambien de ayer anuncia que el cuartel general prusiano estaba establecido en Meaux.
Avisaban de dicho cuartel general que los prusianos siguen avanzando, y que los franceses destruyeron inútilmente los ferro-carriles.

Noticias oficiales de Francia anuncian haber sido rechazado el jueves un nuevo ataque contra Toul.
Espérase otro ataque hoy.
Una correspondencia particular del periódico de París *L'Univers*, asegura que los prusianos han atacado el fuerte de San Quistin, en Metz, siendo rechazados con pérdida de trece regimientos.
El rey de Prusia hallabase en Meaux.

Madrid 17, 6 tarde.—Los italianos se han apoderado de Civita-Vechia pacíficamente.
Bolsa de hoy.
3 por 100 consolidado: 24-95.

MOVIMIENTO DEL PUERTO.

Entrados en cuarentena el día 19.
De Barcelona en 41 días laud esp. Vicente, de 40 t., cap. Salvador Matutes, con 7 trip. y lastre.

—10 días de cuarentena.
De Palma en 3 días id id. S. Miguel, de 69 t., cap. Matias Felanitz con 8 trip. 6 pas. y lastre.—15 id.

Despachados el día 19.
Para Ciudadela pai. id. Norte América, de 28 t., cap. Antonio. Moll, con 5 trip., 4 pas. y varios efectos.—10 id.

Para Sevilla cap. id. Góngora, de 378 t., cap. Manuel Larranri, con 24 trip., 4 pas. y mercaderías.—10 id.

Para Cádiz pol. id. Paratous, de 217 t., cap. Agustín Maristany, con 15 trip. y lastre.—10 id.

Para Málaga id. id. Feliz, de 170 t., cap. Antonio Plá, con 13 trip. y vino.—10 id.

Entrados a libre plática el día 20.
De Tarragona y este Lazareto en 13 días, inclusos los 10 de cuarentena, laud esp. Capricho, de 28 t., pat. Juan Barut, con 5 trip. y lastre.—A la orden.

BOLETIN DE ANUNCIOS.

Consulado de la Confederacion de la Alemania del Norte.
Queda desde hoy abierta en este Consulado, una suscripcion en favor de los soldados heridos del ejército prusiano, sus viudas y huérfanos, que la presente guerra ha sumido en la desgracia. Las personas generosas que quieran concurrir a este acto humanitario en alivio del prójimo, serán recibidas con reconocimiento y podrán ofrecer su suscripcion en el despacho de este consulado, calle Castillo, 59.
La lista de los señores suscritores y el importe de sus dones serán publicados despues en los diarios.—Mahon 20 setiembre 1870.—J. Uthler.

ÚNICO PAPEL DE FUMAR DE FIBRA VEGETAL PURA.



PAPEL PERSA
de
PAJA DE ARROZ
PARA CIGARRILLOS.

Fábrica V.º H. París.
Depositario exclusivo en España.—José Antonio Patxot, Barcelona.
ÚNICO LEGÍTIMO—ÚNICO GARANTIDO.

Para poner coto a las escandalosas falsificaciones que se han hecho de este papel reputado por un servicio prestado a la higiene por los jurados de las exposiciones internacionales, y premiado con medalla de plata en la Exposición de Zaragoza, es suplica a los consumidores que se fijen en el sello de relieve que se estampará de hoy en adelante en el dorso de la cubierta y cuya inscripcion dirá:

JOSÉ ANTONIO PATXOT,
Barcelona: Asalto, 12.

Los libritos que no lleven este sello, tiene el consumidor derecho a rechazarlos por falsos.
Depósito en Mahon: Francisco Timoné, estanco, calle del Castillo.

MAHON.—Tip. de Fabregues, hermanos, calle de... 1.